

# State Water Resources Control Board

COMUNICADO DE PRENSA  
Embargo – hasta el 4 de agosto de 2003

Contacto: Janeth Hernandez  
Rogers & Associates  
(310) 552-6922, ext. 280

## STATE WATER BOARD LANZA UNA CAMPAÑA DE EDUCACIÓN PÚBLICA EN EL CONDADO DE LOS ANGELES PARA “ELIMINAR LOS DESPERDICIOS” CAUSADOS POR LA CONTAMINACIÓN LAS AGUAS LLUVIAS

*La Campaña Publicitaria de Multi-Media Estrena un Esfuerzo Para Alentar a los Residentes Para Reducir la Contaminación y Mejorar la Calidad del Agua de la Región*

LOS ANGELES – El *State Water Resources Control Board* (SWRCB), la agencia estatal responsable de preservar la calidad del agua en California, lanzó hoy una campaña de educación de dos años de duración con un presupuesto de \$5 millones para reducir el daño causado por la contaminación de los sistemas de drenaje causada por las aguas lluvias del Condado de Los Angeles y mejorar el medio ambiente de la costa y las comunidades. El tema de la campaña, *Elimina los Desperdicios – Tu Vecindario Cuenta*, lo cual marca el primer esfuerzo estatal de educación pública en California acerca de la contaminación, dio a conocer el primer grupo de publicidad pagada y multi-étnica en Los Angeles el 4 de agosto de 2003. La campaña incluye publicidad en prensa escrita, radio y televisión – incluyendo el uso de publicidad pagada en televisión acerca del tema de la contaminación de las aguas lluvias en el mercado de Los Angeles. Los fondos totales de la campaña provienen de *Cleanup and Abatement Fund* (CAA) de California, la cual recibe fondos de parte de decisiones de la corte y sanciones administrativas recaudadas de los contaminantes corporativos, gubernamentales e industriales. Todos los fondos de CAA, por ley, deben ser usados para la limpieza del agua, y no representan los impuestos pagados por el público.

“La administración Davis ha hecho de la protección de las aguas de California una prioridad”, dijo Arthur Baggett, Jr., presidente del *State Water Resources Control Board*. “La contaminación de los sistemas de drenaje causada por las aguas lluvias es un gran peligro para la calidad del agua en el Sur de California y representa una amenaza a la salud pública y la seguridad, los recursos naturales, y la economía de la región. A través de la campaña *Elimina los Desperdicios – Tu Vecindario Cuenta*, el estado demuestra su compromiso de proveer los recursos críticos para mejorar la calidad del agua para los 10 millones de personas en el condado de Los Angeles”.

La campaña *Elimina los Desperdicios – Tu Vecindario Cuenta* alienta a los residentes a responsabilizarse de sus comunidades, ayudar a reducir la contaminación del agua y ser parte de la “solución a la contaminación” al adoptar pasos simples. El programa está dirigido a los “más grandes contaminantes y los más propensos a cambiar su comportamiento”. Este grupo incluye tres sub-audencias, definidos por sus tendencias únicas en cuanto a la contaminación y estilos de vida tales como “Vecinos Limpios”, “Los que se Valen por sí Mismos” y “Los Rebeldes de la Basura”. Juntos, estos grupos conforman más de siete millones de residentes, aproximadamente un 72 por ciento de la población del condado, y representa a todos los grupos étnicos, sexos y niveles socio-económico.

El programa *Elimina los Desperdicios – Tu Vecindario Cuenta* demuestra el compromiso del Estado de California hacia la justicia en el medio ambiente y la educación integrada acerca del medio ambiente. La campaña incluirá oportunidades múltiples para comunicarse con los residentes, niños de edad escolar, negocios y personas interesadas en el medio ambiente, y organizaciones comunitarias. Además de la publicidad, la campaña incluirá las relaciones con los medios, asociaciones con los minoristas, corporaciones y organizaciones sin fines de lucro, aulas y proyectos de aprendizaje, y una campaña comunitaria para llevar la información acerca de la prevención de la contaminación y actividades en sus vecindarios. Todas las actividades promoverán la disponibilidad de consejos y recursos del medio ambiente a través de su nuevo sitio de *Elimina los Desperdicios – Tu Vecindario Cuenta* al [www.erasethewaste.com](http://www.erasethewaste.com).

La campaña *Elimina los Desperdicios – Tu Vecindario Cuenta* continúa los esfuerzos de prevención de la contaminación de las aguas lluvias en Los Angeles que aumentaron el nivel de conciencia acerca del tema del medio ambiente. También se sincroniza con la iniciativa *Clean Beach* (CBI) del gobernador, con fondos de cuatro medidas aprobadas por los votantes, la cual ha comenzado un esfuerzo a nivel estatal a través de la construcción de áreas de diversión e instalaciones de tratamiento cerca de las playas. La campaña *Elimina los Desperdicios – Tu Vecindario Cuenta* se enfoca en el problema de salud que causa la contaminación de las aguas lluvias, el cual afecta la salud y la seguridad de las familias y los niños. La campaña alienta a los residentes a tomar parte en los esfuerzos en sus vecindarios y convertirse en la solución al problema.

“La campaña *Elimina los Desperdicios – Tu Vecindario Cuenta* complementará los esfuerzos locales de gran manera”, dijo Art Baggett, Jr., presidente de SWRCB. “La inversión de \$5 millones por parte del estado, combinará la siguiente fase de la campaña del agua de tormenta del condado de Los Angeles, representa un incremento de un 400 por ciento en fondos anuales durante los próximos dos años para la prevención de la contaminación en Los Angeles. Para asegurar el éxito de este esfuerzo tan crítico, hacemos un llamado a todos los residentes y personas interesadas a que pongan de su parte en las actividades de reducción de la contaminación y ayudar a proteger los recursos naturales de Los Angeles para futuras generaciones”.

“*Heal the Bay* aplaude al estado por su liderazgo en proveer fondos para este programa de educación pública tan crítico en contra de la contaminación”, Mark Gold, director ejecutivo de *Heal the Bay*. “No tendremos playas seguras para nadar y vías fluviales sin contaminación, hasta que todos los residentes del condado de Los Angeles cambien sus hábitos y se conviertan en parte de la solución. Esta campaña hará mucho para alcanzar esa meta”.

La campaña de publicidad utiliza una combinación de enfoques dramáticos y humorísticos para ilustrar las consecuencias de la contaminación y alentar a adoptar comportamientos para reducir la contaminación. El enfoque en los contaminantes regionales de prioridad corresponde con los estimados mensuales, los residentes del condado de Los Angeles: tiran un millón de colillas de cigarro en las calles, parques y áreas de juego, tiran 900,000 piezas de basura en el suelo, y que los dueños de perros no han recogido 125,000 veces los desperdicios de sus perros. La publicidad incluye anuncios con acción y específicos en cuanto a la contaminación: “Quédese con sus Colillas” y “Causa y Efecto” (enfoque: colillas de cigarro); “¿Sé té Cayo Algo?” (enfoque: desperdicios de las mascotas); “Amenaza a la Salud” y “Una por el Equipo” (enfoque: basura). Los anuncios saldrán al aire en radio, televisión y prensa escrita desde el 4 de agosto de 2003 al 5 de octubre de 2003.

La contaminación del sistema de drenaje es creada cuando la basura, los desperdicios de los animales, las colillas de cigarrillo, aceite de motor, fertilizadores, pesticidas y otros contaminantes terminan en el suelo y terminan en los drenajes. Este mezcla de tóxicos con millones de galones de agua de lluvia que llega a los riachuelos, ríos locales y el Océano Pacífico – contaminando nuestras vías fluviales, así como también degrada los vecindarios y otros recursos naturales. Los efectos de la contaminación en los drenajes son severos y extensos. Un estudio del Proyecto de Restauración de la Bahía de Santa Monica ha relacionado la contaminación del océano al aumento del riesgo de infecciones virales, dolores del oído, fiebre, erupciones cutáneas y enfermedades virales como la hepatitis. El Departamento de Servicios de Salud del Condado de Los Angeles cuenta con una alerta permanente que recomienda no tener contacto con el agua del mar por 72 horas después de que la lluvia haya terminado. Y el reporte de calificación del estado de las playas de Heal the Bay 2002-2003 indicó que un 56 por ciento de las playas estudiadas no son seguras durante la época de lluvia. El tema también tiene impactos económicos importantes – ya que las visitas a las playas han disminuido en un 56 por ciento desde 1983 y las labores de limpieza son muy costosas. La baja calidad del agua y las condiciones inseguras de las playas amenazan las ganancias obtenidas por el turismo en Los Angeles, especialmente en las áreas de la costa.

Con la gran población del Condado de Los Angeles, aun pequeñas e individuales acciones para reducir la contaminación de los drenajes pueden causar grandes cambios. Entre las recomendaciones, la campaña alienta a los residentes a: tirar la basura en el bote de basura o recipiente para reciclar (lo que sea más apropiado), no en el suelo o en el drenaje; limpiar los desperdicios de su perro; siempre poner las colillas de los cigarrillos en el cenicero; unirse u organizar una limpieza comunitaria para ayudar a proteger el vecindario; Reducir, Reusar y Reciclar los materiales cuando sea posible. Para aprender como reducir la contaminación – visite [www.erasethewaste.com](http://www.erasethewaste.com) o llame al 1(888) CLEAN LA.

El *State Water Resources Control Board* fue creado por la legislatura en 1967. La misión del SWRCB es asegurar la mayor calidad posible del agua del estado, y a la vez sus usos positivos. Una autoridad conjunta de distribución del agua y protección de la calidad del agua le permite al SWRCB proveer una amplia protección a los recursos de agua en las comunidades y costas.

La campaña publicitaria *Elimina los Desperdicios – Tu Vecindario Cuenta* fue desarrollada por la agencia de publicidad Big Honkin' Ideas (BHI) de Santa Monica, conjuntamente con Rogers & Associates, una agencia de relaciones públicas y mercadeo con base en Los Angeles, la agencia es la contratista oficial de la campaña de educación pública.

###

Nota: Copias de los anuncios de televisión, de radio y prensa escrita están disponibles en el sitio de Internet [www.erasethewaste.com](http://www.erasethewaste.com).